

Séance du 16 juillet 2015

**DELIBERATION DU CONSEIL MUNICIPAL**

*Le conseil municipal, régulièrement convoqué le 10 juillet 2015, s'est réuni au lieu habituel de ses séances et a délibéré sur la question suivante dont le compte-rendu a été affiché à la porte principale de la mairie.*

-oOo-

**PRESENTS** : M. Etchegaray, maire-président, Mme Durruty, M. Millet-Barbé, Mme Bisauta, M. Soroste, Mme Lauqué, MM. Neys, Ugalde, Lacassagne, Mmes Duhart, Castel, Martin-Dolhagaray, M. Aguerre, adjoints ; M. Esmieu, Mme Langlois, MM. Salducci, Pocq, Arcouet, Lalanne, Salanne, Mmes Brau-Boirie, Meyzenc, MM. Escapil-Inchauspé, Laiguillon, Mmes Belbaraka, Destin, Bensoussan, MM. Boutonnet, Murat, Mmes Aragon, Picard-Felices, Herrera Landa, MM. Duzert, Etcheto, Bergé, Pallas, Iriart, Nogues, conseillers municipaux.

**ONT DONNE POUVOIR** : Mme Juzan à Mme Durruty, Mme Chabaud-Nadin à M. Neys, Mme Taieb à Mme Langlois, Mme Candillier à M. Pocq, Mme Capdevielle à M. Etcheto.

**SECRETAIRE** : M. Boutonnet.

Mme Duhart présente le rapport suivant :

Mes Chers Collègues,

**OBJET : SPORTS** – Equipements aquatiques - Adoption des tarifs applicables au 1er septembre 2015.

Les tarifs des équipements aquatiques ont été fixés par deux délibérations en date du 16 décembre 2010 pour le Centre aquatique des Hauts de Bayonne et du 22 août 2011 pour la piscine Lauga.

Afin d'optimiser la gestion de ces établissements, il apparaît nécessaire d'actualiser les tarifs existants et d'en créer des nouveaux (carte famille nombreuse et abonnements piscine Lauga).

A l'exception des tarifs spécifiques aux organismes à vocation commerciale et professionnelle, l'évolution des tarifs a été définie en référence à la variation de l'indice des prix à la consommation constatée entre mai 2015 et les dates d'actualisation précédentes, à savoir décembre 2010 pour le Centre aquatique et août 2011 pour la piscine Lauga.

Il faut noter également que le port de bonnet du bain sera obligatoire dans les deux établissements aquatiques à compter du 14 septembre 2015. A cet effet, il est nécessaire de prévoir une vente de bonnets dans les deux établissements.

Il est donc proposé les nouveaux tarifs des deux équipements aquatiques, tels que présentés dans les tableaux ci-dessous :

### Centre aquatique des Hauts De Bayonne

Les entrées au ticket	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
	Plein tarif	Tarif réduit	Demi tarif
Entrée adulte	3,20 €	2,60 €	1,60 €
Entrée enfant de – de 16 ans	2,10 €	1,60 €	1,05 €
Entrée enfant de – de 3 ans	gratuit		
Entrée famille (carte famille nombreuse)	Tarif réduit adultes/enfants		
Les cartes	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
Carte 10 entrées adulte	25,30 €		
Carte 10 heures	22,10 €		
Carte 10 entrées enfant de – de 16 ans	16,90 €		
Les abonnements	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
	Résidents bayonnais	Résid. non bayonnais	
Abonnement trimestriel adulte	42,10 €	52,70 €	
Abonnement annuel adulte	126,40 €	158,00 €	
Abonnement trimestriel enfant – de 16 ans	26,30 €	31,60 €	
Abonnement annuel enfant – de 16 ans	79,00 €	105,30 €	
Le Pass Jeunes bayonnais	Tarif à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
Pass Jeunes enfant – de 16 ans (juillet-août)	21,10 €		
Les leçons de natation	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
	1 séance	10 séances	
Leçon natation adulte	7,40 €	68,40 €	
Leçon de natation enfant (à partir de 6 ans)	6,30 €	58,00 €	
Le jardin aquatique (6 mois / 4 ans) et l'initiation aquatique (5 / 6 ans)	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
	1 séance	10 séances	
Jardin et initiation aquatique (la séance ou 10 séances)	8,40 €	73,70 €	
L'aquagym	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
	3 mois	6 mois	1 an
Aquagym (trimestriel, semestriel ou annuel)	73,70 €	147,40 €	221,10 €
Les scolaires	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
Ecoles primaires bayonnaises	gratuit		
Collèges publics bayonnais	Selon remboursement CG 64		
Lycées publics et Université	gratuit		
Collèges et lycées privés	1,10 €		
Autres établissements scolaires	1,60 €		
Les structures d'accueil de mineurs et assimilées	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
Structures de Bayonne	1,10 €		
Structures hors Bayonne	1,60 €		
Les associations sportives aquatiques compétitives de Bayonne ou d'utilité publique.	Tarif à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
AB natation, triathlon, surf, SNSM, UNSS...	gratuit		
Les associations sportives aquatiques de loisirs	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	21,10 €		
Location horaire grand bassin (8 lignes)	168,50 €		
Location horaire bassin d'apprentissage	73,70 €		
Location horaire lagune de jeux	21,00 €		
Location horaire salle de musculation	10,50 €		
Location horaire salle de réunion	10,50 €		
Les autres associations sportives et organismes à caractère commercial ou professionnel.	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	30,00 €		
Location horaire grand bassin (8 lignes)	240,00 €		

Location horaire bassin d'apprentissage	105,00 €
Location horaire lagune de jeux	30, 00 €
Location horaire salle de musculation	15,00 €
Location horaire salle de réunion	15,00 €
<b>La vente d'accessoires</b>	<b>Tarif à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>
Bonnet de bain	6,00 €

## Piscine Lauga

Les entrées au ticket	Tarifs à compter du 1 <sup>er</sup> septembre 2015		
	Plein tarif	Tarif réduit	Demi tarif
Entrée adulte	2,50 €	2,10 €	1,25 €
Entrée enfant de – de 16 ans	1,50 €	1,10 €	0,75 €
Entrée enfant de – de 3 ans	gratuit		
Entrée famille (carte famille nombreuse)	Tarif réduit adultes/enfants		
<b>Les cartes</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Carte 10 entrées adulte	20,70 €		
Carte 10 entrées enfant de – de 16 ans	12,40 €		
<b>Les abonnements</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
	<b>Résidents bayonnais</b>	<b>Résid. non bayonnais</b>	
Abonnement trimestriel adulte	33,00 €	42,00 €	
Abonnement annuel adulte	102,00 €	128,00 €	
Abonnement trimestriel enfant – de 16 ans	21,00 €	25,00 €	
Abonnement annuel enfant – de 16 ans	64,00 €	85,00 €	
<b>Le Pass Jeunes bayonnais</b>	<b>Tarif à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Pass Jeunes enfant – de 16 ans (juillet-août)	20,80 €		
<b>Les leçons de natation</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
	<b>1 séance</b>	<b>10 séances</b>	
Leçon natation adulte	7,30 €	67,40 €	
Leçon de natation enfant (à partir de 6 ans)	6,20 €	57,00 €	
<b>Les scolaires</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Ecoles primaires bayonnaises	gratuit		
Collèges publics bayonnais	Selon remboursement CG 64		
Lycées publics et Université	gratuit		
Collèges et lycées privés	1,10 €		
Autres établissements scolaires	1,60 €		
<b>Les structures d'accueil de mineurs et assimilées</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Structures de Bayonne	1,10 €		
Structures hors Bayonne	1,60 €		
<b>Les associations sportives aquatiques compétitives de Bayonne ou d'utilité publique.</b>	<b>Tarif à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
AB natation, triathlon, surf, SNSM, UNSS...	gratuit		
<b>Les associations sportives aquatiques de loisirs</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	20,70 €		
Location horaire grand bassin (4 lignes)	83,00 €		
Location horaire lagune de jeux	25,00 €		
<b>Les autres associations sportives et organismes à caractère commercial ou professionnel.</b>	<b>Tarifs à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	30,00 €		
Location horaire grand bassin (4 lignes)	120,00 €		
Location horaire lagune de jeux	30,00 €		
<b>La vente d'accessoires</b>	<b>Tarif à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2015</b>		
Bonnet de bain	6,00 €		

En conséquence, il est demandé au conseil municipal d'approuver les nouveaux tarifs des deux équipements aquatiques, tels que présentés dans les tableaux ci-dessus.

Adopté à l'unanimité.

Ont signé au registre les membres présents.

## Pour information, tarifs actuels (délibération de 2010)

### Centre aquatique des Hauts De Bayonne

Les entrées au ticket	Tarifs actuels		
	Plein tarif	Tarif réduit	Demi tarif
Entrée adulte	3,00 €	2,50 €	1,50 €
Entrée enfant de – de 16 ans	2,00 €	1,50 €	1,00 €
Entrée enfant de – de 3 ans	gratuit		
Entrée famille (carte famille nombreuse)	/		
Les cartes	Tarifs actuels		
Carte 10 entrées adulte	24,00 €		
Carte 10 heures	21,00 €		
Carte 10 entrées enfant de – de 16 ans	16,00 €		
Les abonnements	Tarifs actuels		
	Résidents bayonnais	Résid. non bayonnais	
Abonnement trimestriel adulte	40,00 €	50,00 €	
Abonnement annuel adulte	120,00 €	150,00 €	
Abonnement trimestriel enfant – de 16 ans	25,00 €	30,00 €	
Abonnement annuel enfant – de 16 ans	75,00 €	100,00 €	
Le Pass Jeunes bayonnais	Tarifs actuels		
Pass Jeunes enfant – de 16 ans (juillet-août)	20,00 €		
Les leçons de natation	Tarifs actuels		
	1 séance	10 séances	
Leçon natation adulte	7,00 €	65,00 €	
Leçon de natation enfant (à partir de 6 ans)	6,00 €	55,00 €	
Le jardin aquatique (6 mois / 4 ans) et l'initiation aquatique (5 / 6 ans)	Tarifs actuels		
	1 séance	10 séances	
Jardin et initiation aquatique (la séance ou 10 séances)	8,00 €	70,00 €	
L'aquagym	Tarifs actuels		
	3 mois	6 mois	1 an
Aquagym (trimestriel, semestriel ou annuel)	70,00 €	140,00 €	210,00 €
Les scolaires	Tarifs actuels		
Ecoles primaires bayonnaises	gratuit		
Collèges publics bayonnais	Selon remboursement CG 64		
Lycées publics et Université	gratuit		
Collèges et lycées privés	1,00 €		
Autres établissements scolaires	1,50 €		
Les structures d'accueil de mineurs et assimilées	Tarifs actuels		
Structures de Bayonne	1,00 €		
Structures hors Bayonne	1,50 €		
Les associations sportives aquatiques compétitives de Bayonne ou d'utilité publique.	Tarifs actuels		
AB natation, triathlon, surf, SNSM, UNSS...	gratuit		
Les associations sportives aquatiques de loisirs	Tarifs actuels		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	20,00 €		
Location horaire grand bassin (8 lignes)	160,00 €		
Location horaire bassin d'apprentissage	70,00 €		
Location horaire lagune de jeux	/		
Location horaire salle de musculation	10,00 €		
Location horaire salle de réunion	10,00 €		
Les autres associations sportives et organismes à caractère commercial ou professionnel.	Tarifs actuels		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	20,00 €		
Location horaire grand bassin (8 lignes)	160,00 €		

Location horaire bassin d'apprentissage	70,00 €
Location horaire lagune de jeux	/
Location horaire salle de musculation	10,00 €
Location horaire salle de réunion	10,00 €
<b>La vente d'accessoires</b>	<b>Tarifs actuels</b>
Bonnet de bain	/

### Pour information, tarifs actuels (délibération de 2011)

#### Piscine Lauga

Les entrées au ticket	Tarifs actuels		
	Plein tarif	Tarif réduit	Demi tarif
Entrée adulte	2,40 €	2,00 €	1,20 €
Entrée enfant de – de 16 ans	1,40 €	1,00 €	0,70 €
Entrée enfant de – de 3 ans	gratuit		
Entrée famille (carte famille nombreuse)	/		
<b>Les cartes</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Carte 10 entrées adulte	20,00 €		
Carte 10 entrées enfant de – de 16 ans	12,00 €		
<b>Les abonnements</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
	<b>Résidents bayonnais</b>	<b>Résid. non bayonnais</b>	
Abonnement trimestriel adulte	/	/	
Abonnement annuel adulte	/	/	
Abonnement trimestriel enfant – de 16 ans	/	/	
Abonnement annuel enfant – de 16 ans	/	/	
<b>Le Pass Jeunes bayonnais</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Pass Jeunes enfant – de 16 ans (juillet-août)	20,00 €		
<b>Les leçons de natation</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
	<b>1 séance</b>	<b>10 séances</b>	
Leçon natation adulte	7,00 €	65,00 €	
Leçon de natation enfant (à partir de 6 ans)	6,00 €	55,00 €	
<b>Les scolaires</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Ecoles primaires bayonnaises	gratuit		
Collèges publics bayonnais	Selon remboursement CG 64		
Lycées publics et Université	gratuit		
Collèges et lycées privés	1 €		
Autres établissements scolaires	1,50 €		
<b>Les structures d'accueil de mineurs et assimilées</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Structures de Bayonne	1,00 €		
Structures hors Bayonne	1,50 €		
<b>Les associations sportives aquatiques compétitives de Bayonne ou d'utilité publique.</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
AB natation, triathlon, surf, SNSM, UNSS...	gratuit		
<b>Les associations sportives aquatiques de loisirs</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	20,00 €		
Location horaire grand bassin (4 lignes)	80,00 €		
Location horaire lagune de jeux	/		
<b>Les autres associations sportives et organismes à caractère commercial ou professionnel.</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Location horaire ligne d'eau grand bassin	20,00 €		
Location horaire grand bassin (4 lignes)	80,00 €		
Location horaire lagune de jeux	/		
<b>La vente d'accessoires</b>	<b>Tarifs actuels</b>		
Bonnet de bain	/		